



健康、效率、永續經營

### 新竹市各界慶祝農民節大會

農業推廣課 賴信忠 分機411

新竹市各界慶祝100年農民節大會於2011年2月13日舉行，會中表揚獲獎的97位農友，並頒獎給今年度榮獲全國模範農民的新竹市茶花產銷班班長-茶花達人邱穩正，表揚他推動茶花栽種近30載，去年更帶領茶花產銷班奪下全國十大農業產銷班，今年個人再度獲選為模範農民，實至名歸。本場廖副場長乾華蒞臨會場致意，並代表場長致贈『眾賞』賀匾給邱班長，廖副場長致詞表示桃園場以研發農業技術，推動農業產業發展為目標，感謝新竹市農會長期協助本場推動各項推廣輔導業務。



●本場廖副場長乾華(圖右1)代表致贈『眾賞』賀匾給本年度榮獲全國模範農民邱穩正班長夫婦(圖左2及圖中)，新竹市長許明財(圖左1)與新竹市農會理事長陳勝賢(圖右2)一同合影。

### 活動預告

### 農業技術諮詢服務暨傾聽人民心聲座談會

農業推廣課 李寶煌 分機432

本場辦理「傾聽人民心聲實施計畫」4月份農業技術諮詢服務暨傾聽人民心聲座談會規劃表如下，歡迎參加，請來電本場農業推廣課034768216，分機432李先生。

辦理日期	主題作物及說明	地點	地址	農會聯絡人	電話
100.04.01 (星期五)	綠竹栽培管理及病蟲害防治	桃園縣復興鄉農會會議室	桃園縣復興鄉中正路256號	黃朝煌	03-3822318 手機: 0921974145
100.04.08 (星期五)	綠竹、山藥及文旦柚栽培管理及病蟲害防治	基隆市農會會議室	基隆市七堵區明德一路149號4樓	陳志明	02-24564244 手機: 0939804282
100.04.12 (星期二)	綠竹栽培管理及病蟲害防治	桃園縣大溪鎮農會新峰辦事處會議室	桃園縣大溪鎮復興路二段700號	林水泉	03-3871122 手機: 0919565205
100.04.15 (星期五)	綠竹栽培管理及病蟲害防治	新北市五股區農會農業服務中心會議室	新北市五股區民義路一段13號	陳火財	02-22914060分機66 手機: 0933114499
100.04.19 (星期二)	瓜果類栽培管理技術及病蟲害防治	新北市汐止區農會會議室	新北市汐止區新台五路一段207號	黃輝錡	02-26416666分機252 手機: 0952861858
100.04.20 (星期三)	蔬菜、綠竹栽培管理、肥培管理及病蟲害防治	新北市淡水區農會會議室	新北市淡水區中正路42-1號	謝清標	02-26202290分機146 手機: 0937142787
100.04.26 (星期二)	水稻、蔬菜栽培管理、肥培管理及病蟲害防治	桃園縣龜山鄉農會禮堂	桃園縣龜山鄉大同村自強南路65號	吳家祺	03-3291126轉60 手機: 0911573858
100.04.29 (星期五)	水稻良質米、甘藷栽培管理及病蟲害防治	新竹縣竹東鎮雜糧產銷班第一班班場所	新竹縣竹東鎮二重里中興路三段73巷30號	李慶屏	03-5953072 手機: 0910945716



# 桃園區農情月刊

行政院新聞局登記證局版臺省字第1069號 中華郵政北台第6025號執照登記雜誌交寄

第140期

發行人/李窓明  
 總編輯/姜金龍  
 主編/吳麗春 執行編輯/余東隆  
 發行所/行政院農業委員會桃園區農業改良場  
 地址/32745 桃園縣新屋鄉後庄村 16 號  
 電話/(03)4768216 傳真/(03)4768477  
 台北分場/(02)26801841 傳真/(02)26803964  
 五峰工作站/(03)5851487 傳真/(03)5852176  
 新埔工作站/(03)5894949 傳真/(03)5897615  
 E-mail:tydais01@ms4.hinet.net  
 印刷所/鑫鐘企業股份有限公司  
 電話/(07)3130212  
 工本費/NT\$20元 2500份

中華民國一〇〇年三月十五日(中華民國八十八年九月創刊)



國內郵資已付

中壢郵局許可證 中壢字第337號

贈閱雜誌

無法投遞時請退回

健康、效率、永續經營

### 連日冷氣團低溫導致農業的損失與救助

依行政院農業委員會新聞與公告刊登

台灣地區自1月6日起接續受大陸冷氣團及寒流侵襲，局部地區受低溫危害，災損陸續顯現，農委會考量農漁民受損情況，將1、2月低溫受災損失合併計算。經農委會農糧署、漁業署彙整直轄市及縣(市)政府查報資料截至2月18日15時止，農業產物估計損失金額2億7,058萬元，說明如次：

- 一、農作物損失：估計損失金額1億2,582萬元，被害面積1,673公頃，損害程度34%，換算無收穫面積563公頃，主要以高接梨穗受損較為嚴重，餘為蓮霧、海梨柑及一期水稻等作物。
- 二、漁產損失：估計損失金額1億4,476萬元，以澎湖縣損失8,791萬元最為嚴重，主要損失為箱

- 網養殖海鱷。
- 三、現金救助及低利貸款：(一)現金救助：澎湖縣、新竹縣高接梨穗。(二)低利貸款：澎湖縣。
- 四、專案補助：新竹縣橫山鄉海梨柑及其他柑橘、台東縣水稻秧苗。
- 五、宜蘭縣高接梨穗受害程度符合「農業天然災害救助辦法」第11條第1款規定，農委會將依規定辦理公告。
- 六、苗栗縣損失金額已符合「農業天然災害救助辦法」第16條規定辦理低利貸款，農委會將依規定辦理公告。

### 推動在地消費-提振國產米食

### 高苣米漢堡

農業推廣課 傅智麟 分機412

提振國產米食消費是國家整體糧食安全的一環，農委會陳主委表示：如果國人每人每天能夠多吃一口飯，每人每年白米消費量就可以提升1公斤，並活化5,600公頃的休耕地。為推廣米食消費，本場以2010年取得植物品種權之「高苣桃園2號」、桃園3號新香米及在地農產製作一道營養均衡的元氣米食-「高苣米漢堡」，材料以白飯、高苣、薄肉片、玉米粒、木耳、小黃瓜絲、熟芝麻及蕃茄片等組成，簡單易作，老少咸宜，是家中好吃的早餐新選擇。(做法詳見本場網站)



●色香味俱全的高苣米漢堡

## 產銷輔導

## 山胡椒栽培技術觀摩會

農業推廣課 賴信忠、余東隆 分機411、422

本場研發之山胡椒繁殖及栽培技術，業於99年度完成技術移轉，為整合有意於山胡椒繁殖、栽培及銷售的農友與業者，本場於2月11日上午10點假五峰工作站辦理山胡椒栽培技術觀摩會，藉由栽培及繁殖技術講解、現場觀摩及與產銷業者交流，俾共同促進產業發展。本次活動由本場李場長窓明主持，首先李場長致詞感謝各位農友不辭辛勞到五峰工作站參加本次活動，本場近年來積極研究山胡椒栽培及應用，藉由本次觀摩會展示初步成果，去年本場公告技轉山胡椒實生苗繁殖技術，目前已技轉楊善德農友，有意栽培山胡椒的農友可考慮向楊農友購苗，如果需求量大，可考慮聯合多位農友一起申請技轉，希望藉由各位的努力，共同發展山胡椒產業。觀摩會議程安排山胡椒栽培技術說明、田間觀摩、山胡椒實生苗繁殖技術移轉說明及綜合座談。本次參加活動的農友有遠自台南、南投、台中、宜蘭及本場轄區，共計100位，其中南投縣原住民族行政局專員長雯華率領10餘位農友參與，希望推動山胡椒栽培及加工應用作為原住民產業發展。本場李場長主持綜合座談答覆農友提問，有關山胡椒栽培地點選擇，由於全台灣山區都可見山胡椒，推斷海拔高度及土質影響不大，惟需選擇坡地，注意排水；有關栽培種苗選擇，建議以6個月之實生苗存活率較高，種植第2年就會少數開花，第3年起全株都有花苞；有關林業用地栽培山胡椒，目前山胡椒尚未列為造林樹種，請農友避免超限制



●本場李場長窓明(中)率姜課長金龍(左)及許站長啓誠(右)主持本次觀摩會

用，農牧用地則無此問題。

山胡椒為台灣地區原生植物，全株具有芳香氣味，果實味道近似胡椒與薑的綜合，辛辣且充滿氣味，且樹葉及花朵都可利用，為原住民傳統之食用香料，在新北市烏來區及新竹縣尖石鄉等風景區餐廳，常將山胡椒料理成風味餐，台中縣農會並推出山胡椒香皂及沐浴禮盒。山胡椒在台灣中低海拔山區都可見其蹤跡，本場在海拔130公尺的新埔工作站栽培試驗，可正常發育開花。山胡椒在高溫期花芽分化，然後進入休眠，經過冬季低溫打破休眠，每年約在2月初開花，花期與山櫻花相近，開花期約2星期，果實為球型漿果，



●五峰工作站栽培之山胡椒



●半年生山胡椒苗



●現場座無虛席，生產農友、加工業者和食品業者討論踴躍

6~7月果實由綠轉黑後為採收期。山胡椒雌雄異株，單性花，開花前外觀無法分辨，本場調查4,440株，雌雄株比率為1:1.36，蜜蜂及花虻訪花授粉，苗齡以半年生的幼苗，種植之存活率最高，2年生幼苗雖可辨別雌雄，減少定植數量，但因易盤根，成活率低，初期農友種植行距為2公尺，株距1公尺，每公頃約5000株，待開花後砍除大部分雌株，保留5分之1雄株，作為授粉樹。種植時應選擇坡地，平地生育不良，由於山胡椒為

## 健康、效率、永續經營

## 桃園縣各界慶祝農民節大會

農業推廣課 余東隆 分機422

100年度桃園縣農會慶祝農民節大會於100年2月15日假桃園縣農民活動中心舉辦。會中表揚2011年全國十大神農獎得主黃正祥、2011年全國模範農民得主劉又菱、2010十大經典好米得主陳燕卿、曾雙浪及朱泰源等3人、2010年二十大優質米得主邱創勝及梁信蘭等2人，以及桃園縣優秀傑出農業從業人員共計143位，表彰他們對於桃園縣農業的貢獻與付出。本場李場長窓明出席盛會，並頒發賀匾給2011年全國十大神農獎得主黃正祥及全國模範農民得主劉又菱。

桃園縣長吳志揚致詞表示，99年度對桃園縣農業是大豐收的一年，農委會辦理2010十大經典好米競賽活動，入圍20名中桃園縣即佔5名，最後十大得主由桃園縣陳燕卿、曾雙浪、朱泰源一舉囊括3名。為了乘勝追擊，桃園縣政府順勢推出「來福米」品牌，打響桃園米形象。

2011年全國十大神農殊榮，由大園鄉毛豬產銷班黃正祥以科技、環保、健康農業理念，生產無藥物殘留之健康豬，減少資源消耗，降低環境污染，經營畜牧事業有成，深受肯定；2011年全國模範農民，由龍潭鄉蔬菜產銷班員劉又菱以企業化效率經營有機農場獲選；加上桃園縣農會與龜山鄉農會分別獲得第3屆金推獎之特殊貢獻獎及優等獎，桃園縣農業推廣政策與工作成就有目共睹。

桃園縣雖非傳統農業大縣，但以「發展精緻農業，拓展產品市場」為目標，致力推動稻米、茶葉、花卉、蔬菜、果樹等五大產業。

稻米以優質好米及精緻小包裝推動行銷，各鄉鎮建立自我品牌，廣開市場知名度，造就十大

本土原生植物，具有高度適應性，因此，栽培時不需要病蟲害防治及施肥。由於種子具有高度休眠，且農民如果直接移植野生苗成活率低，因此，本場藉由突破實生苗繁殖技術，可在短時間培育出大量種苗，降低成本，作為栽培所需，歡迎有意從事山胡椒種苗生產的農友向本場申請技術移轉授權，本項技轉授權金為21萬元，本場將提供2公斤種子及指導繁殖技術與輔導培育1萬株種苗。

經典好米三冠王，成就非凡。茶葉以桃竹苗特有極風茶(東方美人)續航外，另捧新興品種台茶18號，命名為「桃映紅」，深受消費者喜愛，桃園好茶廣受好評。桃園本為全國最大草花栽培區，供應全國，全亞洲轟動的台北花博所用6成以上草花，皆來自桃園縣，加上新屋、觀音地區每年的蓮花季，帶動周邊觀光創造多元價值。

桃園縣的蔬菜作物以短期葉菜類、根莖類為主，為北部重要產區，供應北部都會區各大生鮮超市和量販大賣場。果樹生產受限桃園縣地理位置，目前以復興鄉之水蜜桃受全國歡迎與肯定，配合產期更舉辦系列活動，活絡經濟。近年亦增加甜柿、五月桃，填補水蜜桃一年一收之空窗期。

在屬於農民的重要節慶，大家齊聚一堂，感恩也期許同仁與好朋友的努力與傳承，成長再成長，為農業未來打拼一片天。



●本場李場長窓明(右2)頒發2011年十大神農-黃正祥先生(左2)賀匾